СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ДНЕВНИК — UKRAINIAN DAILY

УРЯДОВИЙ ОРГАН ЗАПОМОГОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ.

OFFICIAL ORGAN OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.

ТРИ ЦЕНТИ. РІК XLI. Ч. 162. Джерзи Сіті, Н. Дж., субота, 15 липня 1933. VOL. XLI. No. 162. Jersey City, N. J., Saturday, July 15, 1933. THREE CENTS.

ХОР О. КОШИЦЯ НА РАДІО

НЮ ЙОРК. — Сьогодня (субота, 15 липня), в годині 8.15 увечір, відспіває Хор Олександра Кошиця низку пісень, між якими будуть нові перли культурної творчости українського народу. Співатимуть з радіової стації Коломбія Бродкестінґ Систем, Інк.

Таких виступів буде чотири. Від цього започаткування залежатиме здобуття постійної української години на радіо. Це залежатиме між іншим і від того, як поставиться публика до тих виступів, себто, чи зажадає від компанії продовження тих виступів, надсилаючи до неї відповідні письма.

ДУМАЮТЬ, ЩО ПІДЕМО СЛІДОМ ЗА ПОЛЯКАМИ.

ШІКАҐО. — „Дзеннік Шікаґовскі" розписується про грошеві клопоти, які має Українська Виставова Корпорація з Українським Павільоном. Польська ґазета каже, що це є такі самі клопоти, які мали Поляки зі своїм павільоном. І приходять до висновку, що Українці радувалися передчасно своїм павільоном, бо він піде тою самою дорогою, якою пішов павільон польський. Отже польська ґазета є того переконання, що Українці не зложать потрібної суми на виплату Українського Павільону, та що його забере контрактор, як забрав польський павільон. І заповідає, що вже незабаром буде можна почути в давнім Українськім Павільоні російську музику та російські пісні.

Та Українці в Шікаґо прочитавши ту польську новинку, взялися ще завзятіше до ратунку Українського Павільону, пожертвували на його викуп значні суми і вірять, що все українське громадянство в Америці й у Канаді поспішить з новими жертвами і не допустить до того, щоби справдилося те, чого собі Поляки бажають.

ДЕМОКРАТИ ПРОТИ ЗАРЯДЖЕННЯ РУЗВЕЛТА.

ШІКАҐО. — Демократичний Народній Комітет засипано з боку визначних демократів і демократичних орґанізацій протестами, в яких взивається президента Рузвелта відступити від свого пляну усунення номінації начальників почт від політики. Домагаються, щоби ті джаби роздавано далі як нагороду за політичну працю. Знов інші складають президентови ґратуляції, що здобувся на такий мужний крок і хоче, щоби на становища директорів почт були покликувані ті, котрі на тім фаху розуміються і здали іспити, які їх кваліфікують до цивільної служби.

НОВІ ПРОМИСЛОВІ КОДЕКСИ.

ВАШИНҐТОН. — Проголошено, що прийшло до порозуміння в таких промисловостях:

Твердий вуголь: мінімальна платня $5 денно для підземельного робітника, а $4 за іншу роботу. Максімум годин праці: 36. Але можна їх зменшити до 30. На Полудні можна зменшити платню на 5% у порівнанню з платнею на півночі.

Нафта: платня; 40 до 47 центів на годину та максімум 40 годин праці.

Кравецтво: мінімальна платня від 50 центів до $1 за годину. І максімум 40 годин праці. Крім того виставлено домагання заведення системи обезпечення проти безробіття і ліквідації „свет шапс".

ЯК МОРЯК СЕРЕД МРЯКИ.

НЮ ЙОРК. — Повернулися з Лондону до Америки фінансовий дорадник президента, Реймунд Молі, і д-р Спрейґ, фінансовий дорадник американської делеґації на Лондонську Економічну Конференцію. Обидва кажуть, що конференція буде відрочена на яких 3 місяці й за той час буде вироблений плян такої програми, на яку держави зможуть згодитися. На запит, чому уряд не передбачив заздалегідь невдачі, Спрейґ відповів, що „ми ввесь час, почавши від 4 березня, блукаємо серед мряки, як заблуканий моряк". Судьба Америки, казав Спрейґ, є тепер у руках Божого Провидіння і „Нешенел Ріковері Ект".

КОМУНІСТИ ПРИЗНАЮТЬСЯ ДО НЕВДАЧІ.

НЮ ЙОРК. — Комуністичний урядовий орґан, „Ди Дейлі Воркер", містить маніфест комуністичної партії, в якім стверджується, що комуністична партія в Америці не поступила вперед у часі, який надавався найкраще для поширення комунізму. Маніфест стверджує, що комуністи не навязали звязку з масами пролетаріяту, та що їхні відозви, заклики й резолюції остаються на папері, до мас не доходять і мас не зворушують. Комуністична партія є прямо відтята від американського робітництва. Вона не в силі розбудити серед тих мас революційного руху.

За те обвинувачується теж комуністичний провід. Надіються, що це доведе до змін у проводі партії.

НЕ ДОПУСКАЮТЬ ОРҐАНІЗУВАННЯ РОБІТНИКІВ В ЮНІЇ.

ВАШИНҐТОН. — Френк Морісон, секретар Американської Федерації Праці, стверджує, що в залізнім промислі відґрожуються жінкам, що їх викинуть з роботи, як вони приступлять до робітничих юній.

ЧЕСЬКІ ЛЮДОЇДИ.

Людоїдство, котре ще й сьогодні трапляється у деяких низьких культурою племен на Суматрі, у Новій Ґвінеї, Австралії, Океанії, над Амазонкою і в Камеруні, було в доісторичних часах значно більше поширене та мало місце також в Европі. У нас, що правда, не знайшли ще його слідів, але напр. у Чехії воно безсумнівно було. Досі знали його там у так зв. кновіській культурі (біля 900 пер Хр.), а отсе ствердили цей звичай і для початкової фази молодшої камяної доби (біля 3,000 пер. Хр.). При розкопуванні культурної верстви у „Новій печері" біля Србска знайшли між кухонними відпадками колишніх її мешканців з так зв. волютовою керамікою девять фраґментів людських костей. Останки гробу це не є, бо кости походять з кількох осіб ріжного віку, а на кілька гробів була печера рішучо затісна. Крім того є одна кістка з черепу надпалена, так, що мається до діла певно із слідами людоїдства. Дивує це у хліборобського народу, яким був нарід культури волютової кераміки, тому не був це може калібалізм із голоду, тільки радше обрядовий, причиною якого було переконання, що всі особисті прикмети зїдженого переходять на консумента.

НАМАГАНЕ САМОГУБСТВО.

Купець Йосиф Вільнер програв у львівськім рабінаті процес за спадщину з любачівським купцем Ел. Табаком. Це так вплинуло на Вільнера, що він на ґубернаторських Валах пробився в околицю серця шпилькою, яких давніше жінки вживали до капелюхів.

ПІЛЬОТ УРАТУВАВ СЕБЕ І ДВОХ ПАСАЖИРІВ.

Притомність ума пільота Дж. Остина з Ренфорлі, Альберта, вратувала від смерти його й двох пасажирів: В. Фарановського і Гелену Качковську.

На пікніку, який відбувся в неділю в Мирнам, Альта, Остин зніcся літаком з пасажирами вгору, але притім одно колесо вдарило до каменя і відорвалось. Пільот чув, що щось сталося, але не знав що. Просив Качковського, щоб переліз до переду й оглянув бік машини. Качковський зробив так і сказав, що одно колесо висить відірване.

Кружляючи кілька мінут понад людьми, пільот спустився щасливо на траву. Літак перевернувся, але всі вийшли ціло.

КАЖУТЬ, ЩО ГІТЛЕР З ЖИДІВ.

Ґазета „Вінер Таґблят" подає відомости, що нібито Гітлер по матері є прямим нащадком жидівського роду Гітлерів, що виселився з Чехії до Відня на початку минулого століття. Там цей рід вихрестився. З другої сторони дід Гітлера перемінив своє назвище з Шікльґрубер на назвище своєї жінки, Йоганни Гітлер. Автори цієї заяви чекають зі сторони прихильників Гітлера доказів неправдивости їх твердження.

КАРА СМЕРТИ ДЛЯ ЯСНОВИДЦІВ.

Добрі часи для ясновидців якось не заповідаються. Недавно тому вбито світової слави ясновидця Ганусена, а водночас, як знаємо з історії, багато ясновидців згинули не своєю смертю. В середньовічу вважали їх за чортів в людському тілі і палили їх на костирах, а в Японії, в цій країні найбільших забобонів ясновидців, карають смертю, відрубуючи їм вперед руки, а потім голову. Чому цей драконський закон удержався ще до сьогодні в цій країні, не відомо. Мабуть окрема секта буддійських жерців, що мають покищо в цій забобонній країні рішаючий голос, боїться, щоб ясновидці не отворили Японцям очей і не освідомили їх, що всі ці шарлятани-жерці, яких тисячі жиють у найбільших вигодах, повинні щезнути з країни „білих цвітів і сонця". У висліді описаних вище фактів переконуємося, що доля тих дійсно виріжнених природою людей не до позавидування, а головно в Японії.

АРЕШТУВАННЯ.

У Косові арештувала поліція Юрка Мікурата, студента познанського університету, Дмитра Мартинюка, Максимовичівну та Кошиківну. Їм закидують, що аґітували проти „свята Гуцульщини".

МОСКВА ХОЧЕ МАТИ ЩЕ ОДНУ ПАЛАТУ.

Ця палата буде зватися „Палатою Советів"; засідати в ній буде найвища рада комісарів, себто парлямент. Вища частина будівлі матиме статую Леніна 70 м. заввишки, так, що вся палата буде наче примурівкою для цього памятника. Скільки голодних і босих зможуть знайти працю при цій фараонській піраміді, радянська преса не пише.

ЛЮДИ — МАҐНЕТИ.

Орґанізм деяких людей має в собі маґнетичні прикмети. Одним з найкращих зразків „людей-маґнетів" був Австрієць Патер, з яким роблено багато досвідів. Патер мав маґнетичну силу в цілому тілі, зокрема в голові та руках. Коли, наприклад, на склянній плиті розсипали залізні опилки, а під нею поставлено Патера, опилки вкладалися правильно, згідно з лініями сил, так, немов би під плитою поставлено маґнет, а не живу людину. Маґнетизм Патера збільшався, коли цей вдихав воздух, зате у хвилині, коли видихав, тіло його не мало зовсім проявів маґнета. Найсильніше виступали його прикмети у вечірніх годинах, найслабше в ранішніх.

Подібні здібности проявляв теж 22-літній Найнц Карлік з Берліна, який саме тепер відбуває подорож довкола світа. Прибувши до Відня, зголосився Карлік до редакції „Наєс Вінер Журналь", де пописувався своїм маґнетизмом. Положено на столі компас, який нормально показував північ. Коли Карлік зблизив до нього свою ліву руку, в якій має найбільшу маґнетичну силу, маґнетна голка відхилилась, немовби під впливом маґнета. Рука його викликує такі індукційні струї у звоях мідяного дроту, як дійсний маґнет. Водночас Карлік може зосереджувати волю і переносити її на деяку віддаль. Вложивши руки в кишені, сів на кріслі, що було віддалене один метер від стола, на якому лежав компас. Після кількох хвилин голка почала дрїжати і відхилилася на 20 ступнів під впливом флюіду, який висилала думка медіюму.

Окремі спроби перевели з того роду людьми теж наукові круги. Між іншим стверджено, що так звані „люди-маґнети" дуже добре, просто уздоровлюючо впливають на хорих людей.

ЗАТЯЖНА СПРАВА.

Сірчаний король Івар Крюґер полишив після свого самогубства багато праці тим, що хотять розплутати всі нитки його темних інтересів. Тому, що в ту справу вплетені ріжні інші особи, поліція вела подрібне слідство. Вислідом слідства залишилися справоздання, рахунки та оцінки ріжних знавців і детективів. 11 таких осіб разом з пятьма машинístками записали за рік 20,000 сторін паперу. Та ціла бібліотека має 2 метри висоти.

ВЕЛИКА ВИПРОДАЖ КНИЖОК

У ЧЕРВНІ, ЛИПНІ і СЕРПНІ.

ЗА ПОЛОВИНУ ЦІНИ 50 ПРОЦЕНТ ОПУСТУ

НА ВСІХ ВИДАННЯХ У ЦЬОМУ СПИСІ.

УКРАЇНЦІ И УКРАЇНКИ!

Хто з Вас іще не має своєї бібліотеки, тепер має нагоду набути її за половину ціни. Також усі товариства, братства, сестрицтва і клюби можуть використати цю випродаж і заощадити гроші, а при цьому мати гарну бібліотеку.

Українці повинні тепер підчас цеї випродажі постаратися, щоб американські бібліотеки використали також отсю нагоду.

Щоб одержати книжки за половину ціни, замовлення не може бути менше від суми одного доляра. Наприклад, хто надішле $1.00, має вибрати собі книжок на $2.00; хто надішле $1.50, має вибрати собі книжок на $3.00; хто надішле $2.00, має вибрати собі книжок на $4.00, і так далі. До кождого замовлення до суми $5.00 треба долучити 10 центів на оплату „асекурації" пакунка, бо при такій випродажі книгарня не може відповідати за затрачені пакунки. На замовлення вище від $5.00 треба надіслати 15 центів.

Всі письма треба адресувати так:

"SVOBODA", 81-83 GRAND STREET, JERSEY CITY, N. J.

КРІВАВІ ЗАВОРУШЕННЯ В ПОЛЬЩІ

ВАРШАВА (Польща). — Останніми місяцями відбулися селянські та робітничі заворушення майже в цілій Польщі. Підчас сутичок страйкарів та ворохобників з поліцією вбито 20 робітників та селян. Селянські заворушення та робітничі страйки й заворушення не вгавають, а навпаки, поширюються далі.

Остання крівава сутичка поліції з робітниками-страйкарами була 13 липня в Білостоці, коли страйкарі хотіли влаштувати мітінґ на відкритому місці. Коли поліція почала розганяти робітників, до неї почали стріляти з револьверів. Поліція каже, що у відповідь на це вона стріляла в робітників, унаслідок чого вбито двох робітників і багато поранено.

Тепер відбуваються також страйки в інших районах, а особливо в ткацькій промисловости, яка й без того тяжко терпить від депресії. Представники страйкарів просять уряд, щоби він дав інсрукції поліції, як поводитися, щоб не проливати робітничої крови.

АНҐЛІЯ ПРОТИ ГРОМАДСЬКИХ РОБІТ.

ЛОНДОН (Анґлія). — На світовій економічній конференції анґлійська делеґація виступала рішучо проти пропозиції делеґації Злучених Держав улаштовувати публичні роботи для боротьби з безробіттям у ріжних державах. Анґлійці кажуть, що вони вже досить багато мали спроб з публичними роботами й витратили неімовірно великі суми грошей, але тим безробіття не зменшили й економічної кризи в державі не полекшили.

Тепер предложення Злучених Держав про громадські роботи передано в підкомісію, де воно буде поховане на довший час.

ХВАЛЯТЬ МОРҐАНА.

ЛОНДОН (Анґлія). — Ґазета „Ді Лондон Таймс" виписала стільки похвал американському банкирови, як ще нікому з живих фінансістів не було написано ніколи. Ґазета подає, що в часах Світової Війни й по ній Морґан ратував держави антанти так, як ніхто й ніколи не ратував держав.

Ґазета каже, що коли сенатська комісія почала свої розсліди діяльности банку Морґана, то в Америці готові були почути багато злого про його діяльність, але це не сталося. Взагалі в Америці недоцінюють великої й пожиточної праці, яку Морґан провадив для цілого світа своєю фінансовою політикою. Так говорить лондонський „Таймс".

ОДИН ПОЛЯК ЗА ШІСТЬ БЕЗРОГ.

ВАРШАВА (Польща). — Польський уряд заключив з Австрією торговельний договір, за яким Польща буде видавати на легких умовах пашпорти своїм громадянам на поїздку до Австрії з таким розрахунком, що один пашпорт видаватиметься за кождих шість безрог, які купить у Польщі Австрія.

Польща тепер дуже неохочо видає пашпорти своїм горожанам і бере за кождий пашпорт 500 злотих. Полекшені пашпорти для поїздки в Австрію будуть видавати за 100 злотих.

КОНФЕРЕНЦІЯ ЛЕДВИ ДИХАЄ.

ЛОНДОН (Анґлія). — Лише вправні міжнародні „доктори" в політиці підтримують економічну конференцію при життю. Вона вже тепер ледви дихає й жиє лише теоретичними дебатами над справами золотої валюти та взагалі над справою грошевого обігу в ріжних державах світа.

Таксамо й інші справи, які стояли перед конференцією до розвязання, тепер обговорюють лище теоретично.

КАРАТИМУТЬ ЗА ІМІТАЦІЙНУ ЗБРОЮ.

ЛОНДОН (Анґлія). — Міністерство внутрішніх справ вносить у парлямент законопроєкт про тяжкі кари на тих, котрі будуть уживати для грабунків, як залякування, імітаційної зброї. Таксамо тяжко будуть карати навіть тих, що ту зброю в себе матимуть. Уряд сподівається, що цей законопроєкт стане скоро законом, бо останніми часами в Анґлії поширилися грабунки при помочі такої „зброї".

ЗМЕНШЕННЯ БЕЗРОБІТНИХ.

ПАРИЖ (Франція). Статистика уряду виказує, що від початку березня в цілій Франції скількість безробітних зменшилася на 24.9% Тепер у Франції зареєстровано 249,198 безробітних.

З Риму подають, що в Італії також наступило замітне зменшення скількости безробітних, де тепер зареєстровано безробітних 884,000, що виказує за червень зменшення на 116,000.

АНҐЛІЙСЬКО-ЯПОНСЬКЕ ТОРГОВЕЛЬНЕ ПОРОЗУМІННЯ.

ЛОНДОН (Анґлія). — Тут ведуться переговори в справі анґлійсько-японського торговельного договору, головно, щодо торговлі Японії в британській Індії. Знавці кажуть, що переговори стоять на добрій дорозі й треба сподіватися скорого анґлійсько-японського порозуміння.

"SVOBODA" (LIBERTY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.
Owned by the Ukrainian National Association, Inc.

Edited by Editorial Committee.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911, under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 110 of the Act of October 3, 1917, authorized July 31, 1918.

SUBSCRIPTION RATES;		ПЕРЕДПЛАТА:	
Three cents a copy		Поодиноке число три центи.	
One year	$ 7.00	На рік	$ 7.00
Six months	$ 3.75	На пів року	$ 3.75
Three months	$ 2.00	На три місяці	$ 2.00
Foreign and Jersey City Rates:		В Джерзи Сіті і Заграницею:	
One year	$10.00	На рік	$10.00
Six months	$ 5.00	На пів року	$ 5.00
Three months	$ 2.75	На три місяці	$ 2.75

За оголошення редакція не відповідає.

Тел. „Свободи": Mongomery 5-0498. Тел. У. Н. Союза: Montgomery 5-1838.

Адреса: "SVOBODA", P. O. BOX 346, JERSEY CITY, N. J.

КРИТИЧНИЙ МОМЕНТ

В останнім часі можна завважити певну нервовість у Вашинґтоні. Звязана вона з акцією уряду в справі економічного відродження краю. З одного боку маємо звіти, з яких виходить, що папери на біржі пішли вгору з надзвичайною скорістю, що залізничий товаровий рух піднісся понад усякі сподівання та що по фабриках рух. З другого боку бачимо нервовий натиск уряду на продуцентів у справі негайного установлення кодексів, при помочі яких можна би в цілій промисловости завести якийсь лад і піднести заробітні платні та обнизити час праці.

Ота нервовість має своє глибше виправдання. Все, що діється тепер на економічнім полі, не дає ніякої запоруки, що заведе дійсно до кращого. Продукція збільшується. Це правда, але не збільшується у тих самих розмірах консумція. Вже те одно може довести в дуже скорому часі до нової економічної катастрофи.

Економічна Конференція в Лондоні не довела до нічого позитивного. Отсю невдачу вважають невдачею Рузвелта. Кажуть, що він знав, про що буде на тій конференції мова й чого будуть від Америки домагатися. Навіть передбачити це не було ніякою штукою. Знов аранжувати міжнародню конференцію і знати, чого на ній будуть вимагати від Америки, а потім прийти на конференцію з нічим, значить, доводити до ще більшого хаосу й міжнародного напруження. Деякі фінансові знавці тепер твердять, що було би далеко краще для Америки і світа, якби взагалі не було прийшло до скликання Лондонської Конференції.

Те все президент Рузвелт добре знає. І тому, як практичний політик, не задовольняється тимчасовими звітами про успіхи, ні похвалами, з якими всюди його зустрічають. Він розуміє, що йому треба тепер сконцентрувати всі сили на те, щоб не потерпів невдачі на американськім ґрунті. І тому саме він настає з цілою рішучістю на промисловців, щоби спільними силами рушити промислову машину в цілім краю, уреґулювати конкуренційну боротьбу та придбати Америці якнайскорше нові маси консументів.

Справа відбудови краю стоїть тепер так, що всі гарні пляни можуть остатись писаними вилами на воді, якщо до виконання цього пляну не буде втягнена ціла продукуюча Америка, і то втягнена в такий спосіб, щоби був задержаний такий лад, який збільшує продукцію рівномірно з побільшеною консумцією.

К. П.

„УКРАЇНСЬКА ІРРЕДЕНТА" НА ЗАКАРПАТТІ

(Лист із Праги).

З приходом Гітлера до влади в Німеччині в Чехословаччині прибуло турбот, як зовнішніх так і внутрішніх. Що правда, мирні заяви німецьких діячів зменшили загальне напруження, але Чехословаччина перша почала думати про ще тісніше зближиння з своїми союзовцями — Румунією та Югославією. В тій цили створено єдиний секретаріят закордонної політики держав малої антанти з осідком у Женеві

В нутрі чеської держави прокинувся фашистівський рух між Німцями, яких є в Чехословаччині до три і пів міліона. Заворушилися також чеські фашисти, які відповідають на суді за зовсім немудрий напад на військові касарні в Берні. Само собою, найбільшою небезпекою для Чехословаччиє **Угорщина,** яка ще й досі не хоче миритися з утратою Словаччини та українського Закарпаття. Закарпаття має для Чехословаччини велике політичне й військове значіння, бо через цей край Чехословаччина безпосередно межує з Румунією, а значить може перевозити зброю румунськими залізницями також до Югославії. Отже зрозуміло, чому так нервово ставиться чеське суспільство й преса до всякого роду чуток про поворот Закарпаття Мадярам.

Нам напевно невідомо, хто ширить у Чехословаччині чутки про те, що на Закарпатті росте „український сепаратизм". З погляду українського булоб абсурдом говорити про сепаратизм, бо до якої держави моглаб прилучитися ця маленька країна? До України — не може, бо такої держави нема. До Польщі? До Румунії? До Угорщини? Кожний розуміє, що хоч і тяжко живеться нашому народови під чеською владою, але під Польщею, Румунією або Угорщиною булоб ще тяжче.

Думаємо, що поголоски про „українську ірреденту" походять із двох, а може й трох джерел: від тих Чехів, які хотілиб Українців переробити на Чехів або на Словаків; від Росіян та від Мадяр.

Росіяни ширять свою отруту проти Українців, бо їм хочеться, щоб Чехи підпирали на Закарпатті москвофільство, бо знають добре, що „тверді русскіе" в душі є „добрі Мадяри". Зате Мадяри ненавидять Українців.

В справі так званого „українського сепаратизму" на Закарпатті пише чеський соціялдемократичний тижневик у Празі „Нова Свобода" з 2 червня 1933 р.:

„Вказування „інформованих" людей, які всюди бачать українську ірреденту, є просто нісенітниця. Небезпека української ірреденти є сумнівним доказом для тих, які цим закривають свою **дійсну мету — чехизацію".** „Нова Свобода" зазначує, що коли є яка небезпека для Закарпаття, то це в першу чергу — **мадярська й російська.**

Дійсно, недавно вийшла в Брюселі (Бельґія) книжка Росіянина-еміґранта Наживіна під наголовком „Правда". Цей пан найдобірнішими словами зогиджує немилих йому українських діячів, — напр. називає Петлюру „негідником", „гадиною", „зрадником" — і радіє, що саме Жид Шварцбард убив Петлюру. Але також тішиться тим, що Жид Канеґіссеф убив комісаря Урицького та що Жидівка Д. Каплан стріляла в Леніна... Словом, книжка, від якої мудрим ніхто не стане. Але пан Наживін вимагає, щоб Закарпаття прилучити до **„Великої Росії".**

Це не випадково. Бо єдинанеділима Росія неминучо вестиме імперіялістичну політику. Для неї Закарпаття булоб тим місцем, відкіля російські полки моглиб командувати над цілою середньою Европою. Росія, яка пануватиме на Великій Україні, в свій час простягне руку не тільки до Галичини, але й до Закарпаття. Тим то російські націоналісти, деб вони не були, будуть уживати всіх можливих заходів на те, щоб Українці не прийшли до політичної свідомости.

ВСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО В ЧЛЕНИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА.

FIRST CONGRES OF THE UKRAINIAN YOUTH

Great interest has been aroused among the youth and also the older generation regarding the proposed Ukrainian Youth Congress, which will be heid on August 16th, during Ukrainian Week at the Chicago World's Fair.

The congress committee, composed of various youthful groups in Chicago, organized for the purpose of calling this congress, as stated in our former announcement and appeals, has been steadily working in that direction.

Although numerous responses have been received from groups and organizations throughout the United States and Canada, the committee, with the Ukrainian Youth of Chicago, again appeals to all Ukrainian groups to cooperate.

The youth of Chicago has taken this great opportunity in calling the first Youth's Congress for the purpose of organizing an Ukrainian Youth Association in America. We feel it to be our problem and cannot put it off any longer. We must face it now.

The Ukrainian Youth cannot regard the pressing problem of the older generation light-heartedly. It is quite evident that the older generation does not fully understand the American youth of Ukrainian descent, and as a consequence, has not been altogether succesful in organizing the youth. Therefore, it is our problem to gather, organize, express and exchange ideas as how we feel about the Ukrainian problem. What stand can we take? What is our future in the social, political and economical world? How can we establish a mutual understanding among the Ukrainian Youth?

With that in view, we appeal to you to take a hand in this great undertaking. Forget the predominating differences, so deeply embedded in the ideas of the preceding generation, be they religious, political or what not. Are we not all Ukrainians, or at least of Ukrainian descent? Are we not the children of one-time powerful nation, now suffering from foreign pressure? Do we not believe that "in union there is strength"? Therefore, we must organize in order to help ourselves and try to help our compatriots.

All we ask is the name of your youthful group, its membership and how many delegates you are planning to send to the congress. With this information we will be able to speed up our work.

We are presenting the principal part of our program, with further details to follow:

1. Registration of delegates;
2. Welcome address;
3. Greetings from all delegates; Lectures and addresses;
4. Story of Ukrainian pioneers in America;
5. Ukrainian youth in all territories of Europe;
6. The beginnings and development of Ukrainian youth organization in Canada;
7. Ideas of Ukrainian youth in America;
8. Ways of organizing Ukrainian youth in America;
9. Organizing an Ukrainian Youth Association in America.

UKRAINIAN YOUTH CONGRESS:

By **A. Oleskow,**
2006 West Chicago Avenue,
Chicago, Ill.

НУЖДА Й ГОЛОД НА УКРАЇНІ.

Редакція львівського „Діла" подає отсі виїмки з листа, писаного молодим хлопцем з України до своїх кревняків. Лист висланий з України в половині квітня ц. р.

„В нас, у рад.-владі на Україні, тепер переводиться чистка самих найгарніших людей. Їм кажуть, що нібито вони брали участь у денікінщині й петлюрівщині ще на початку революції. Висилають їх на далекі роботи з їхніми сімями і дозволяють їм брати багажу на 18 пудві. Господарства, які мають, забирають у колектив. У нас від 5 до 10 квітня відбувся суд над колгоспними трутнями за крадіж хліба. Хліб крали всі люди, бо голодні. Пайкою не задовольняються. Завідуючого хлібною коморою, завідуючого млином, вагаря хліба, який важив у молотьбу хліб, і бриґадиря-доставця засудили до розстрілу. Голову колгоспу і його заступника, як партійців, засудили на 10 років висилки, решту також на 10 років та 8 років висилки. Всіх засудили на конфіскацію „імущества" і забирають їхнє майно в колгоспи.

„В нас повідкривали столові для спухлих і голодних людей. Варять двічі на день водичку з мукою, муки видають по 100 ґрамів на душу денно. Голодні цим не наїдяться, але раді й цьому. В колгоспі тепер одкрилося спільне харчування для робочих. На робочого на день дають 150 ґрамів муки, а 150 ґрамів додому, щоб хліб пекли. Варять усе пісне.

„Робочі на роботу не хотять ходити. Кажуть: „Дай нам хліба зїсти, тоді й підемо, а то за цими 150 ґрамами не можемо підняти й ніг, бо сам чоловік не зїдає, а ділиться з сімею. Багато людей мре з голоду. Злодійство збільшується. Ті робочі, які цілком перейшли на колективний харч і з дому не мають ніякої допомоги, то вмирають десятками і валяються по дворах, по конюшнях і попід тинами: там, де робив, там і вмер. За ними ніхто не слідить. Валяються по цілому тижні, ніхто їх не прикриває. Найбільше вмирають чоловіки й хлопці. Людей мучать голодом, а коли приїде якийнебудь жидок з портфелем, трошки побалакає, як треба сіяти і яку норму повинен зробити робітник підчас роботи, то за це йому видають на день кільоґрам муки й літру молока, а робітники, які роблять на землі, то молока й не бачать".

НА БІЖУЧІ ТЕМИ.

НАПАД НА ДВА БОКИ.

Польський денник „Дзєннік Шікаґовскі" иритується, що в українськім павільоні на шікаґовській виставі показують гостям скриночки роботи Українців, вязнених у польській тюрмі в Равічу.

У своїй иритації „Дзєннік" кидається на два боки. На один бік нападає на Українців за цю протипольську демонстрацію, підсуваючи своїм читачам підозріння, що ці експонати підроблені Українцями для політичної пропаґанди.

На другий бік „Дзєннік" звертається зі своєю иритацією проти директора тюрми в Равічу. „Дзєннік" іронізує з цього пана, кажучи: Ви гарно ведете пропаґанду для своєї тюрми. Певно хочете мати багато замовлень на вироби політичних вязнів.

Не треба багато думати, щоби бачити суперечність між цими двома нападами. Коли експонати підроблені, то пощо иритуватися на директора тюрми? Колиж директор тюрми справді не запобіг вироблюванню таких річей і висилці їх зтюрми, то як можна закидати Українцям підроблювання експонатів?

„БІБЛІОТЕКА ЗАБАВОК".

В Америці широко поширена інституція бібліотек, які збирають великі збори книжок для розжичування.

Кілька літ тому заведено в Америці, звичайно при бібліотеках, розпожичальні образів. Хто любить образи в хаті, а не має їх за що купувати, може позичити собі репродукції славних образів світа.

Тепер так званий „Комюніті Сентер" Нюйорського Університету завів ще одну новину: позичальню забавок дітям. Дитина може зайти до позичальні, вибрати собі забавку та дістати її для забави домів на тиждень-два. По тім реченці дитина обовязана забавку звернути до позичальні, котра може її визичити іншій дитині.

ДИТИНА Й ЗАБАВКИ.

„Тоєрі" спирається на доказану досвідом думку, що кожда дитина для нормального розвою потребує забави. „Тоєрі" має дати забавку в руки тим дітям, котрих родичів не стати на куплення забавки дітям. Такі діти часто крали забавки і вчилися крадежі. Тепер вони можуть мати забавку без крадежі.

Рівночасно „Тоєрі" кладе кінець одній дуже поважній недостачі всякої забаки, а саме навкученню дитини забавкою. Навкучившися забавкою, дитина звичайно її нищить.

В „тоєрі" забавка, якою дитина вже побавилась, може стати забавкою для іншої дитини. Дитина вчиться шанувати те, що може послужити іншому.

ПІДБІР ЗАБАВОК.

При складанню забавок до „тоєрі" відразу виринуло питання, які забаки набувати. Бо відомо, що є всякі забавки. Є забавки, які дітям не помагають, які діти приготовляють до життя нечесного, деструктиного. Яскравим приміром такої забавки є всякі наслідування революверів. З ними діти звичайно бавляться в „голдоп" з таким наслідком, що забавою неодин з них приготовляється до справжніх „голдопів".

Тому й підбір забавок вимагає обдумання питання, які забавки купувати. „Тоєрі" ставить умовою позичати тільки конструктивні забавки.

—o—

Г. КРАШАНКО.

НЕ ХОЧЕМО ЧУЖОГО!

ІСТОРИЧНА ПОВІСТЬ.
(КНЯЖИЙ ВІК).

—o— (22)

Погоничі аж тепер доміркувалися, що їх вислано по рабовану здобичу. Їм не треба було повторяти. Підїхали до кладовища, покидали коні на дорозі і всі побігли до двора.

Чура обернув останнім возом, присилив до нього свого коня і побіг до церкви. Вхопив клунок і крикнув до жінок:

— За мною!

Вони, стривожені криком у дворі, побігли за ним. Посідали на візок. Він затяв коні. Коли вже відїхав якої чверть милі, скрутив у бік у ліс і далі їхав лісовою дорогою. Знов чверть милі далі вдарився долонею в чоло і воркнув сам до себе:

— А то дурак!

Далі вже не говорив голосно, тільки думав собі:

— Я рішився відстати від Микулича і втекти з цілим скарбом... Нащож я взяв з собою аж три баби?! Щоби коням було тяжче втікати?... Бодай тут треба їх спекатися... Гов!

Коні станули. Чура зліз з воза і став оглядати одно заднє колесо.

— Тут треба щось направити. На хвилину злізьте!

Жінки позіскакували з воза і посідали під дубом при доріжці. Здивувалися, що чура воза цілком не підносить, що сів назад на своїм давнім сидженню.

— Вйо! — крикнув, стягнувши коні батогом.

Візок затуркотів і щез з очей полишених під дубом жінок. Та ледви туркіт затих, бо ґрунт був мягкий, за плечима жінок зашелестіло. Озирнулися і побачили Бороту на кони.

— Ви що тут робите самі?! — крикнув. — Може Горославич напав на ваш двір і ви втікли? Що сталося з боярином?

— Сталося якесь нещастя, — відповіла бояриня, — яке, не збагну. З вашого питання доміркуююся, що тисяцький Горославич напав на наш двір. Нас вивіз сюди на приказ Микулича його чура. Лишив нас тут і сам втік. Може він вас побачив і тому втік?

— Я з тим чурою мушу побалакати, — сказав Борота. — Сховайтеся в отсих кущах і сидіть тихо. Я тільки перейму чуру, від нього довідаюся, що мені треба знати і вернуся до вас назад.

Кінь Бороти запоров землю копитами і помчався вперед. За хвилину вже був перед візком і крикнув до чури:

— Стій!

Чура знав Бороту. Знав, що то приятель Завади. Його появу пояснив собі так, що Борота мабуть випадково знайшовся в сих сторонах і довідався про заїзд на двір свого приятеля. Хтось мабуть випадково бачив, що жінки Завади вїхали візком в ліс і сказав се Бороті. Сей зараз пустився здоганяти їх. Знайшов їх полишених на дорозі і тепер здоганяє зрадника, щоби його скарати. Грізне „стій!" допевнило чуру, що так справді є. Вихопив зза ременя топір і ним замахнувся на Бороту. Борота нахилився з коня і впав на віз, цілим своїм тілом придушуючи чуру. Зсунувся з воза і гукнув до неподвижно лежачого чури:

— Вставай!

Чура не рушився. Борота сіпнув його за ногу. Чура скотився з воза на землю. Небіжчик. Падучи на чуру, Борота придушив його якось так, що він скрутив собі вязи. Вже годі було щось довідатися від нього. Борота затягнув мерця поза дорогу і там в кущах лишив його. Обернув возом, сів на місце вбитого чури і поїхав. Його кінь сам біг за ним.

Приїхавши до місця, де в своїм зеленім скритку сиділи жінки Завади, Борота розказав їм, що сталося. Порозгортали клунки, що були на возі. Завадова пізнала, що то річи, які раньше були в скрини її мужа. Вже не сумнівалися, що то був рабунковий заїзд. Також доміркувалися, що Микулич відіслав їх до церкви і чура забрав їх з собою цілком не на те, щоби їх спасти. Покищо годі було вгадати, нащо вони се зробили і чи на приказ Горославича.

— Не виключене, що то Горославич; як не він, то Микулич; як не Микулич, то його чура хотів дістати окуп, — сказав Борота.

— Щож ми тепер з собою зробимо? — спитала Завадова. — Куди обернемося?

— Саме про те я думаю. До Завадова, чи до Вишні вже тепер їхати небезпечно. Ми ще не знаємо, що там сталося. Недалеко відси є пасіка одного боярина. Він мій приятель і приятель вашого мужа. Пасічник знає мене. Завезу вас до нього і сам поїду до Вишні. Відтам вернуся до вас і привезу вам вісти. Тоді обміркуємо, що вам далі діяти.

Жінки назад посідали на візок, поганяв Борота. Не минуло пів години і вони вже були в хаті боярського пасічника. Борота поїхав до Вишні.

Від перших стрічних Борота довідався про заїзд на Завадів і про те, що Завада арештований на приказ князя. Сидить разом з сином в льохах вишенського замку. Цілий двір вирабований. Жінка і донька Завади щезли. Військо Горославича перетрушує всі хати у Вишни і в околиці, всі закутини. Казиться, що не годен знайти їх. Відгрожується Микуличеви, підозріваючи його, що то він кудись спрятав жінки, щоби колись за се дістати від Завади гарний золотий дарунок. Тисяцький також дивується, що скриня в спальни Завади, в якій боярин звичайно ховають свої цінні річи, порожна.

Ось таке Борота чув майже від кождого стрічного. Він пішов до монастиря, бо йому сказали, що перемиський епископ ще не відїхав. Надійшов саме в хвили, коли владика вийшов, щоби сісти на коня. Вертався до Перемишля, щоби з очей князя здоймити полуду... як то справді князь приказав арештувати Заваду. Борота задержав епископа. Переповів йому все те, що чув від Стефана, і розказав про свою стрічу з жінкою Завади.

— Що се зрада, нема найменшого сумніву, — сказав владика. — Щастя, що ви надїхали і мені розказали се.

— Все те, що знає Бенько, тепер вже мабуть знає також Всеслав Глібович в Перемишли. Закличте його до себе і оба порадьтеся, як спасати нашу землю від чужинців.

Владика відїхав, Борота пішов до замку. Там довідався, що старий Завада і Святослав сидять у льохах окремо від себе. Старий сидить з бандитом, що вбив свого брата.

(Дальше буде).

ПРОТОКОЛ З XVIII. КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА

що відбулася в Дітройт, Міш., в днях 15—20 травня 1933 року.

ДРУГИЙ ДЕНЬ КОНВЕНЦІЇ. (12)

Відділ	Число членів	Сума обезпечення	Вплатили до посмертного фонду	Виплачено посмертних запомог	Число запомог	Виплачено суму
	Фонд посмертний				Фонд запомоговий	
288	2	1,500.00	228.56	1,500.00	8	400.00
289					2	50.00
290	1	1,000.00	93.24	1,000.00	3	150.00
291	2	1,500.00	364.57	1,500.00	3	175.00
292					5	180.00
293	2	1,250.00	87.42	1.250.00	3	150.00
294	2	1,000.00	99.36	1,000.00	1	75.00
295	3	2,500.00	521.54	2,500.00	13	575.00
296	3	3,000.00	370.59	3,000.00	8	375.00
297						
298						
299	1	500.00	40.12	500.00	1	25.00
300	3	3,000.00	484.82	3,000.00	26	1,425.00
301	4	2,500.00	417.19	2,500.00	4	150.00
302						
303						
304	1	500.00	64.32	500.00		
305	4	3,250.00	364.54	3,250.00	1	50.00
306	1	1,000.00	286.90	1,000.00	1	100.00
307					4	175.00
308	2	1,500.00	213.76	1,500.00	12	575.00
309					2	100.00
310	3	2,500.00	311.36	2,500.00	3	150.00
311.	1	1,000.00	15.95	1,000.00		
312	1	1,000.00	199.00	1,000.00		
313						
314	2	2,000.00	268.62	2,000.00		
315	1	1,000.00	175.74	981.75		
316	1	1,000.00	154.00	1,000.00	5	575.00
317	1	250.00	10.88	250.00		
318	1	1,000.00	230.28	1,000.00	4	200.00
319	1	250.00	37.44	250.00	1	100.00
320	4	4,000.00	675.72	4,000.00	1	25.00
321					3	200.00
322						
323					4	275.00
324	3	1,500.00	160.98	1,500.00	7	425.00
325	1	500.00	15.86	500.00	3	125.00
326	2	1,750.00	379.44	1,750.00	4	225.00
327						
328	1	1,000.00	184.15	1,000.00		
329						
330						
331	1	1,000.00	246.40	1,000.00		
332	3	2,500.00	369.51	* 2,000.00	2	275.00
333	5	5,000.00	341.28	5,000.00	10	425.00
334	4	3,500.00	664.39	3,500.00	8	325.00
335					1	50.00
336	4	3,500.00	575.85	3,500.00	2	125.00
337						
338	1	1,000.00	325.74	1,000.00	1	50.00
339	2	2,000.00	533.80	2,000.00	8	400.00
340					4	200.00
341	2	2,000.00	258.65	2,000.00	1	50.00
342	3	2,000.00	483.03	2,000.00	4	250.00
343	1	500.00	43.92	500.00	1	50.00
344	2	2,000.00	184.43	2,000.00	2	175.00
345	1	1,000.00	161.20	1,000.00	12	650.00
346	1	500.00	31.72	500.00	2	100.00
347						
349	3	2,500.00	226.60	2,500.00		
350					2	150.00
351	1	1,000.00	195.60	1,000.00	1	75.00
352	2	1,500.00	121.60	1,500.00	4	150.00
353						
354	2	1,250.00	182.88	1,250.00		
355	1	500.00	71.10	500.00		
356					2	100.00
357	2	2,000.00	445.36	2,000.00	2	100.00
358	1	500.00	11.40	500.00	1	50.00
359						
360	3	3,000.00	133.50	3,000.00	1	100.00
361	9	8,000.00	1,578.50	8,000.00	16	975.00
362	2	1,500.00	312.00	1,500.00	3	150.00
363	2	1,500.00	106.10	1,500.00		
364	1	1,000.00	41.60	1,000.00	3	200.00
365	4	4,000.00	563.81	4,000.00	4	200.00
366						
367	4	3,250.00	316.28	3,250.00	12	650.00
368						
369	3	2,500.00	368.44	2,500.00	2	100.00
370	4	3,000.00	388.50	3,000.00	9	450.00
371	1	500.00	91.98	500.00	6	525.00
372	1	250.00	42.24	250.00	1	50.00
373						
374						
375						
376						
377						
378	1	1,000.00	442.68	1,000.00	1	50.00
379	4	3,250.00	519.97	3,250.00	5	225.00
381					1	50.00
382	1	1,500.00	16.02	1,500.00	1	50.00
383					2	100.00
384	2	1,500.00	163.55	1,500.00	1	75.00
385					9	400.00
386						
388	6	5,000.00	929.42	5,000.00	8	385.00
390	2	2,000.00	125.45	2,000.00	2	100.00
391						
392					1	100.00
396	2	1,750.00	321.36	1,750.00	8	575.00
400	3	2,000.00	346.75	2,000.00	4	200.00
401					1	50.00
Разом	807	672,000.00	121,058.38	665,474.01	1440	76,464.00

ЗІСТАВЛЕННЯ ПОСМЕРТНИХ ВИПЛАТ.

За час чотирох літ померло 807 членів на суму обезпечення ---- $672,000.00
За час чотирох літ виплачено запомог на суму ---- 665,474.01
Відкинено одну запомогу на суму ---- 1,000.00
Ліни і компроміси ---- 2,525.99
Остає до виплати три запомоги на суму ---- 3,000.00
Разом як повище $672,000.00

За час чотирох літ виплачено посмертних запомог як повище ---- $665,474.01
Запомоги, які остають до виплати і будуть виплачені ---- 3,000.00
Разом $668,474.01
До посмертного фонду за життя всі 807 членів вплатили ---- 121,058.38
З фонду посмерт. доплачено по тих членах $547,415.63
Окрім посмертної запомоги ті покійні члени вибрали за життя з фонду запомогового суму ---- $20,983.00

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗА 12 ЛІТ, 1921—1932.

За час 12 літ померло 1,910 членів, по котрих Союз виплатив ---- $1,546,163.33
Остало невиплачених 6 запомог на суму 5,100.00
Разом $1,551,263.33
Тих 1,910 членів вплатили до посм. фонду 236,486.64
За час 12 літ організація доплатила з посмертного фонду ---- $1,314,774.69

Табелю виплат фонду посмертного і запомогового зладив я, щоби переконати членів, що У. Н. Союз ділом доказує братерство, рівність і єдність. Одні члени платять довше, а другі коротше. Ті члени, що жиють довше, мають виплати посмертну запомогу для рідні тих членів, які померли скорше. Ті члени, котрі жиють, мають дальше платити місячні вкладки аж до смерти за себе і тих всіх, що повмирали скорше. Злаждена табеля виказує, що з фонду посмертного доплачено суму $1,314,774.69. Цю велику суму гроша виплачено вкладками і тих членів, які платили довший час іорґанізацію лишили. Ні один із померших членів не заплатив половини тої суми, яку орґанізація виплатила спадкоємцям.

Порівнюючи цей виказ, побачимо, що водним відділі померло більше членів, а в другім менше. В декотрих відділах не було за останніх чотири роки випадку смерти члена. Це не значить, що в тих відділах ніколи члени не вмирають. Там були випадки смерти членів в попередних роках. Найбільша смертність була в 1929 році, коли то смертність дійшла до 129%, згідно з виказом актюара.

Те саме можна сказати про фонд запомоговий. За час чотирох літ виплачено поважну суму гроша і тих просьб напливає так багато, що за останній 1932 рік виплачувалось з фонду запомогового кільканацять сот долярів більше, як члени до того фонду вплачували. Це можна пояснити тільки депресією, бо народ без праці, лихо відгодований, хорує, тяжко бідує і домагається помочі.

ОЦІНКА ГРАМОТ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА З КІНЦЕМ 1932 Р.

зладжений головним актюаром Л. Дж. Вулфом.

В И К А З О Ц І Н К И

АКТИВА—дійсні і майбутні (з виїмкою актив видатку і спеціяльних фондів):

Актива за заплату зприводу смертних страт означено так: Признані актива, уступ 37, сторона 4-річного звіту (включаючи гозички і відсотки з них, забезпечені резервами або придбаннями, які дійсно удержуються на відповідних особистих цертифікатах) $2,906,770.41, менше сума фондів загальних або на видатки $47,659.81, фондів запомогових, коли їх не оцінено, $59,686.00, і спеціяльних фондів (виключаючи всі фонди, що не призначені на виплати посмертного) $206,964.07 ---- $2,592,460.53

Повища оцінка вказує, що на основі посмертної таблички Н. Ф. К. 4% і Ам. Екс. Т. з відсотками на 3½%, будучі вкладки товариства, на основі чистих прибутків, які тепер збирається, разом з активами, що тепер інвестовані, вистарчають на всі цертифікати, як вони доспівають на основі своїх умов, з ріжницею для забезпечень $586,481.58 (або 30%) повище і понад статутове мірило.

Повищий витяг оцінки наших грамот вказує на надвишку резерви понад 30%. Кожда організація обовязана мати 100%, а з хвилею постепенної знижки менше як 100% організації грозить утрата прав в стейті асекурувати членів, а з часом і розвязання самої організації. Тому то фонд посмертний і резервовий мусять відповідати тільки посмертним виплатам і після такої табелі, яку вибрано з реформою після літ, яка ввійшла в життя 2. січня 1915 Нові роди обезпечення з дня 2. січня 1926 мають звороти грошеві і безплатне продовження асекурації.

ПАСИВА—дійсні і майбутні (з виїмкою пасив видатку і спеціяльних фондів):

Теперішна піврічна оцінка приречених посмертних допомог, або чисті піврічні табулярні оцінки, на отсих формах цертифікатів:

Посмертного ---- $1,981,769.67

Пасива посмертно-допомогових фондів означені так: Усі пасива кромі резерви, сторона 5 річного звіту, $223,930.19, менше сума пасив фондів загальних або на видатки, сторона 5 річного звіту, яка не переходить білянсу у відповідних фондах (уступ 37, повище), $411.05, і пасива фондів запомогових, коли їх не оцінено, сторона 5 річного звіту, які не переходять білянсу відповідних фондів (уступ 37 повище); і пасива спеціяльних фондів (фондів інших кромі звичайних і на видатки, що не призначені на оплату посмертного), сторона 5 річного звіту, не вище білянсу у відповідних фондах (уступ 37, повище) фонд народний і сирітський $218,419.14, не виплачені посмертні запомоги ---- 5,100.00

Пасива—дійсні і майбутні сума точок 49 і 50. повищі 51 ---- $1,986,869.67

Процентове відношення актив дійсних і майбутніх (уступ 38) до пасив дійсних і майбутніх (уступ 51).

31. грудня 1929	127%	31. грудня 1931	129%
31. грудня 1930	128%	31. грудня 1932	130%

Сподівана і справжня смертність у відношенню до загальної суми обезпечення.

31. грудня 1926	100%	31. грудня 1930	117%
31. грудня 1927	117%	31. грудня 1931	103%
34. грудня 1928	121%	31. грудня 1932	125%
31. грудня 1929	132%		

БІЛЯНС—СТАН ЧИННИЙ І СТАН ДОВЖНИЙ ВІД 1-го СІЧНЯ 1915 Р. ДО 31-го ГРУДНЯ 1932 Р.

	Готівка	Фонд посмерт.	Фонд адміністр.	Фонд резервовий	Фонд запомог.	Фонд народний	Фонд сирітський	Морґечі	Бонди	Реальність	Друкарня	Фонд конвенц.	Разом
З кінцем 1914 остало Стан чинний	184.352.46							32.177.00		19.500.00	25.700.00		261.729.46
Стан довжний			49.843.72	101.406.23	12.481.03	35.820.46	€2.178.02						261.729.46
З кінцем 1915 остало Стан чинний	142.494.83							46.900.00	49.515.00	19.500.00	25.100.00		283.509.83
Стан довжний		51.603.97	39.719.61	115.511.21	8.742.50	8.776.74	59.155.80						283.509.83
З кінцем 1916 остало Стан чинний	189.923.55							63.125.00	49.515.00	19.500.00	23.850.00		345.913.55
Стан довжний		115.147.58	31.587.23	117.630.52	9.341.34	7.537.26	64.669.62						345.913.55
З кінцем 1917 остало Стан чинний	87.215.56							70.150.00	232.147.00	19.500.00	23.000.00		432.012.56
Стан довжний		193.343.35	29.443.25	119.214.66	9.445.65	6.253.61	74.312.04						432.012.56
З кінцем 1918 остало Стан чинний	68.549.02							64.500.00	237.647.00	19.500.00	26.000.00		416.196.02
Стан довжний		161.218.69	27.872.04	118.412.57	8.185.52	5.481.52	90.689.06					4.336.62	416.196.02
З кінцем 1919 остало Стан чинний	188.824.59							52.885.00	237.647.00	19.500.00	21.000.00		519.856.59
Стан довжний		236.575.67	29.945.82	131.651.25	10.449.81	5.368.11	94.000.45					11.865.48	519.856.59
З кінцем 1920 остало Стан чинний	260.700.98							45.470.00	237.647.00	19.500.00	23.000.00		586.317.98
Стан довжний		303.919.84	24.306.74	144.609.36	9.794.03	1.770.55	100.120.43					1.797.03	586.317.98
З кінцем 1921 остало Стан чинний	199.929.86							61.770.00	396.001.63	19.500.00	29.000.00		706.201.49
Стан довжний		395.092.01	26.734.69	157.529.06	12.246.54	209.41	109.416.76					4.973.02	706.201.49
З кінцем 1922 остало Стан чинний	119.485.97							194.895.55	460.084.83	19.500.00	34.000.00		827.966.35
Стан довжний		478.285.45	25.884.08	171.377.38	19.493.67	59.41	120.602.11					12.264.25	827.966.35
З кінцем 1923 остало Стан чинний	178.342.33							295.220.00	463.416.48	19.500.00	27.500.00		983.978.81
Стан довжний		572.085.22	27.136.62	187.664.25	29.004.44	59.41	149.014.43					19.014.44	983.978.81
З кінцем 1924 остало Стан чинний	203.336.16							467.955.00	452.416.48	19.500.00	21.000.00		1,164.207.64
Стан довжний		704.713.75	30.259.00	205.684.78	38.457.55		157.321.86					27.770.70	1,164.207.64
З кінцем 1925 остало Стан чинний	218.955.99							656.590.00	423.369.48	19.500.00	16.000.00		1,334.415.47
Стан довжний		863.553.82	32.656.87	225.873.88	45.610.26	1.959.10	161.950.16					2.811.38	1,334.415.47
З кінцем 1926 остало Стан чинний	391.822.47							785.672.50	362.001.23	19.500.00	10.000.00		1,568.996.20
Стан довжний		1,053.836.95	31.623.29	248.901.00	53.786.81	5.294.59	162.551.11					13.002.45	1,568.996.20
З кінцем 1927 остало Стан чинний	371.652.97							866.303.92	511.763.05	30.869.36	3.000.00		1,783.589.30
Стан довжний		1,218.017.51	38.069.63	272.546.17	53.037.88	8,346.58	170.065.52					23.506.01	1,783.589.30
З кінцем 1928 остало Стан чинний	360.027.14							1,041.164.00	476.123.80	155.241.80			2,032.556.83
Стан довжний		1,406.210.82	42.919.36	296.787.11	62.167.27	9.278.47	180016.05					35.177.75	2,032.556.83
З кінцем 1929 остало Стан чинний	345,617.35							1,161,136.50	560,032.80	125,000.00			2,191,786.65
Стан довжний		1,572,199.53	15,669.89	322,410.19	68,111.42	8,534.90	19 ,967.22					7,893.50	2,191,786.65
З кінцем 1930 остало Стан чинний	423,693.92							1,348,511.00	563,855.50	123,000.00	Позички		2,459,060.42
Стан довжний		1,785,758.96	18,982.63	349,196.61	74,580.02	7,975.68	203,245.77					19,320.75	2,459,060.42
З кінцем 1931 остало Стан чинний	428,298.38							1,481,303.25	687,249.50	148,991.20	350.00		2,746,192.33
Стан довжний		2,020,785.36	24,857.99	378.395.13	78,745.68	8,055.93	208,203.98					27,148.26	2,746,192.33
З кінцем 1932 остало Стан чинний	355,930.03							1,724,545.19	627,778.00	231,202.70	1,883.00		2,941,338.92
Стан довжний		2,204,861.35	13,891.04	407,534.55	58,717.04	5,388.80	213,030.34					37,915.80	2,941,338.92

Повища табеля це історія кождого фонду від часу реформи аж по конець грудня 1932 р., як також усіх фондів разом. Як зростав маеток, можна дуже легко переконатись, віднимаючи загальну суму поодинокого року.

Повища табеля дає нам перегляд кождого фонду. В першім рядку є стан чинний, або актива, яка представляє готівку, морґечі, бонди реальність, друкарню. Друкарня затягнула була відповідну позичку на закупно машин, а цей довг є вже вцілости сплачений. Дальше слідують позички членам на грамоти нових родів обезпечення, або іншими словами: як інвестований маеток організації.

Другий рядок це стан довжний, або пасива, яка вказує, котрому фондови і скільки належиться з активи, або стану чинного.

Найважнішими фондами в орґанізації є фонд посмертний і резервовий, від яких залежить оцінка членських грамот. Будову фонду посмертного почато з реформою 1915 р., який то фонд з кінцем 1915 р. виносив суму $51,603.97, а з кінцем 1932 р. $2,204,861.35. Фонд резервовий створено давніше, ще перед реформою, і він у 1914 році виносив суму $101,406.23, а з кінцем 1932 р. $407,534.55. Всі інші фонди мають свої призначення, які залежать від ухвал конвенцій.

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ У. Н. СОЮЗА

за час від 1-го січня 1929. до 31-го грудня 1932.

ПРИХІД.

	Фонд посмертний	Фонд адміністр.	Разом
З білянсу 1-го січня 1929 р.	112,435.12	35,202.33	147.637.45
З місячних вкладок 1929	26,806.35	13,403.18	40,209.53
" " 1930	27,233.95	13,616.93	40,850.88
" " 1931	27,530.55	13,764.70	41,295.25
" " 1932	25,448.85	12,724.43	38.173.28
Разом з місячних вкладок 1929—1932	107,019.70	53,509.24	160.528.94
Процент від морґечів 1929	2,106.00		2,106.00
" " 1930	2,924.00		2,924.00
" " 1931	4,626.95	416.65	5,043.60
" " 1932	5,841.70	1,264.50	7,106.20
Процент від бондів 1929	1,631.20		1,631.20
" " 1930	2,995.00		2,995.00
" " 1931	2,753.16		2,753.16
" " 1932	2,965.00	900.00	3,865.00
Процент з банків 1929	1,364.25	1,501.72	2,865.97
" " 1930	1,368.86	2,488.42	3,857.28
" " 1931	1,097.83	1,961.76	3,059.59
" " 1932	1,322.10	2,545.16	3,867.26
Відзнаки, книжочки і т. п. 1929		87.36	87.36
" " 1930		110.03	110.03
" " 1931		54.04	54.04
" " 1932		69.25	69.25
Перенесено з Молодечого Союза		17,350.19	17,350.19
Разом 1929—1932	138,015.75	82,258.32	220.274.07
Разом до переносу	250 450.87	117,460.65	367.911.52

ЗІСТАВЛЕННЯ.

	Фонд посмертний	Фонд адміністр.	Разом
Процент від морґечів	15,498.65	1,681.15	17,179.80
Процент від бондів	10,344.36	900.00	11,244.36
Процент з банків	5,153.04	8,497.06	13,650.10
Разом з процентів	30,996.05	11,078.21	42,074.26
Відзнаки, книжочки і т. п.		320.68	320.68
Перенос з Молод. Єоюза		17,350.19	17,350.19
Вкладки від членів	107,019.70	53,509.24	160,528.94
Разом	138,015.75	82,258.32	220,274.07

РОЗХІД.

	Фонд посмертний	Фонд адміністр.	Разом
З перенесення	250,450.87	117,460.65	367,911.52
Виплати посмертних запомог 1929	5,256.00		5,256.00
" " " 1930	4,532.00		4,532.00
" " " 1931	4,301.00		4,301.00
" " " 1932	6,116.00		6,116.00
Разом виплачено посмер. запомог	20,205.00		20,205.00
Платня помічних сил		12,301.00	12,301.00
Діточий журнал		11,474.54	11,474.54
Свобода за праці		2,574.50	2,574.50
Видатки канцелярійні		859.97	859.97
Відзнаки, книжочки і т. п.		800.00	800.00
Нагорода секретарям		727.50	727.50
Прибори офісові		527.00	527.00
Актюар за оцінку грамот		403.12	403.12
Справи правні		75.00	75.00
Процент на бондах	201.00	92.40	293.40
Обнижено готівку в банках	2,802.47		2,802.47
Федеральний податок від чеків	28	78	1.06
Разом розхід 1929—1932	23,208.75	29,835.81	53,044.56
Білянс 3-го грудня 1932	227,242.12	87,624.84	314,866.96
З білянсу 1-го січня 1929	112,435.12	35,202.33	147,637.45
Приріст майна 1929—1932	114,807.00	52,422.51	167,229.51

БІЛЯНС.

Стан чинний.		Стан довжний.	
Готівка	72,721.46	Фонд посмертний	227,242.12
Морґечі	164,365.50	" адміністраційний	87,624.84
Бонди	77,780.00		
Разом	314,866.96	Разом	314,866.96

Процент від морґечів (accrued) ---- 3,248.94
Процент від бондів (accrued) ---- 837.18
Процент з банків (accrued) ---- 1,042.08
Разом 319,995.16
Знижка оцінки бондів ---- 3,948.00
Загальний маеток Молодечого Департаменту остае ---- 316,047.16

ВИКАЗ СМЕРТНОСТИ ДІТЕЙ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ У. Н. С. — 1929—1932.

Вік	Дітей	Сума
2	15	290.00
3	8	276.00
4	4	224.00
5	5	448.00
6	7	718.00
7	2	224.00
8	3	399.00
9	5	1,050.00
10	1	200.00
11	3	633.00
13	7	2,302.00
14	8	2,768.00
15	10	3,434.00
16	8	3,146.00
17	6	2,400.00
18	4	1,600.00
Разом	96	$20,112.00

ЗІСТАВЛЕННЯ.

	Запомог	На суму
В році 1929 виплачено	29	$5,163.00
" 1930 "	22	4,532.00
" 1931 "	21	4,301.00
" 1932 "	24	6,116.00
Разом	96	$20,112.00
З року 1929 остали невиплачені	1	93.00
За 4 роки виплачено	97	$20,205.00

ВИКАЗ ОЦІНКИ ГРАМОТ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ У. Н. СОЮЗА.

Актива призначена на виплати посмертних страт і резерви ---- $227,899.93

Пасива резерва:

Табеля 1. з оплатою 25 ц. місячно ---- $16,229.24
Табеля 2. з оплатою 50 ц. місячно ---- 15,661.36 31,890.60

Остає актива на всі грамоти, як вони доспівають на основі своїх умов, з ріжницею для забезпечень повище і понад статутове мірило $196,ТТВ.33

(Дальше буде).

СРСР. У САТИРІ ТА ГУМОРІ.

Румунський Жид поїхав у торговельних справах на Радянську Україну. За якийсь час вернувся. Стрінув його інший Жид і питається:

— Ну, що ви робили в большевиків?

— Я віз там товари: хліб і труни. Коли той нарід їсть — потребує хліба; коли не їсть, потребує домовини. Я думав, що я забезпечився на всякий випадок.

— Ну, і як воно вийшло?

— Я обманувся. Уявіть собі, нарід не їсть і не вмирає!

— Щож робить?

— Терпить.

——o——

— А що? — питається у Варшаві Хаїм свого приятеля Берля, який вернувся з СРСР.

— Як там у Москві?

— Як би мало бути? Добре є! Кажу тобі, куди поступлюся, бачу що люди жиють там наче в раю!

— Справді?

— Що тобі буду багато говорити: люди ходять там нагі, наче в раю...

В. Кедровський.

БОРОТЬБА З ПОГРОМАМИ НА УКРАЇНІ

(18)

Тоді в мене виникла вперше думка впровадити в армії такий орган, який зміг би реально допомогти центрови контролювати ці елементи, тримати їх у послусі верховній владі й недопускати до ексцесів, які не лише тяжко відбиваються політично та морально на українській визвольній боротьбі, але й на самому стані армії. Для мене не було й ніколи не буде сумніву, що армія, якої частини починають грабувати мирне населення, хочби навіть ворожої країни; армія, яка влаштовує погроми й грабує все, що попадається на її шляху, хочби й при відвороті, перестає бути армією, а обертається в банду грабіжників. Не спинений своечасно розклад такої армії приводить до того, що вона тратить назавжди свою боездатність і стає загрозою тим, кому вона повинна служити й сама нарешті обертається проти того уряду й тої держави, якій вона служить. Прояви розкладу й анархії були в кождій армії при її невдачі. Були вони в німецькій армії, яка грабувала й нищила майно своєї власної держави, чи своїх громадян; були в австрійській армії, в російській, турецькій, болгарській, а часами траплялись анархічно - грабіжницькі акти навіть в арміях антанти-переможниці. Лише в арміях побідних, не здеморалізованих невдачами, звичайно лекше такі прояви задавити в самому їх зародку, чого не можна було зробити в арміях здеморалізованих і стративших віру в своїх начальників зприводу постійних невдач.

Після проскурівського погрому вже не повторилося нічого подібного. Командуванню армії та урядови пощастило рішучими заходами припинити дальший розклад більших частин реґулярної армії. Лиш окремі „отаманчики", які були випадковими ґастрольорами зі своїми „військами" на теренах, де оперувала реґулярна армія УНР, розпорошилися скрізь по дальших закутинах по обох сторонах фронту й там дальше сіяли анархію та погроми. З ними головне командування армії та командування кождої частини, на якої терені попадався такий отаманчик-погромник, всіми способами боролися, стараючися спинити їх погромницьку діяльність, скаравши на смерть самого отамана та розпорошивши його „військо".

Слідство виказало, що проскурівський погром улаштував тодішній командант ґрупи гайдамаків, Семесенко, який з власної волі, без відома командування армії, прибув до Проскурова. Тут він проголосив себе начальником залоги міста, користуючись тим, що штаб армії зприводу відступу стратив контролю над деякими частинами армії і районами, які формально нібито ще були під владою уряду УНР. В уладженню погрому Семесенкови пособило ще й те, що ґрупа лівих російських соціялреволюціонерів та комуністів зробили спробу повстання проти української влади в Проскурові. Це Семесенкови дало привід до наказу своїм гайдамакам вбивати Жидів. Український Національний Комітет міста Проскурова та представники влади уряду УНР робили всі заходи, щоб до погрому не допустити, але були безсильні, та ще й часами вони самі були також непевні свого життя.

* * *

Операцію ліквідування окремих отаманчиків з їх бандами, чи окремими нібито реґулярними частинами армії, було дуже тяжко переводити. Треба було виряжати проти кожного окремого отамана боеві реґулярні частини, а їх у нас не вистарчало навіть для удержання фронту й зовсім не було для підтримання порядку й сповнювання служби в залогах. Ось приклад: щоби зліквідувати банду Біденка та арештувати самого „отамана" на Волині, довелося вести довшу підготовну роботу й нарешті пуститися на хитрість. Біденка повідомлено, що уряд видає йому значну суму грошей на утримання та збільшення його військового відділу, якому будуть дані спеціяльні завдання. За цими грішми має приїхати сам Біденко на стацію Шепетівку.

Отут чи не перший раз Біденко попався на гачок. Він лишив свій відділ у місті Ізаславі, де цей отаман на довше отаборився та осів так, що треба би було пару полків посилати проти нього, щоби роззброїти його військо та арештувати самого отамана, а сам з надійною охороною з пятьох козаків поїхав до Шепетівки. Тут його чекала замісць грошей прикра несподіванка. Штаб армії вирядив сюди цілу сотню козаків під командою сотника Ромбашевського, який арештував Біденка та його охорону. Відділ „отамана" Біденка, довідавшись про арешт свого „батька", розвіявся на всі чотири сторони. Біденка тримали в арешті разом з уже раніше арештованими отаманами - погромниками: Паліенком, Семесенком та іншими. Деякі члени уряду домагались негайного розстрілу їх, але більшість стояла за те, що треба перевести докладне слідство й улаштувати наказний судовий протест у справі жидівських погромів, щоби не лише покарати розстрілом арештованих, але зробити так, щоби й десятому відхотілось робити погроми. Військова прокуратура пильно переводила слідство та збирала всі матеріяли в справі погромів, уладжених ріжними отаманами.

Далеко труднішою справою було арештування отамана Божка. Проти „Запорозької Січі", якою він керував, довелося виряжати спеціяльний відділ війська з опанцирненими автами і потягами. Сам Божко зробив такий опір при арешті, що його арештовано щойно після того, як йому прострілено око. Очевидно, такі події в армії не могли не відбитись тяжко на ній і не деморалізувати її, коли перед фронтом безперервно атакуючого ворога треба було арештувати своїх отаманів та розформовувати свої військові відділи.

Уряд і командування армії використовували кожду нагоду, щоби зліквідувати погромницько-грабіжницькі банди ріжних отаманів, але до цього треба було не лише нагоди, а й відповідних сил та відповідно зорґанізованих апаратів, яких у тих часах кожноденної зміни не лише політичної та боевої ситуації, але й територіяльної, не можна було створити.

Як трудно підтримувати порядок в армії, я наведу тут те, що говорить американський ґенерал Гартс про те, як він підтримував порядок між американськими військами, коли був начальником паризького району. Ось його слова:

„Мені кажуть, що я був найбільше зненавидженим офіциром в американській армії, бо я був начальником военної поліції в Парижі, саме перед перемирям і по перемирю. Мені закидають, що я був занадто строгий, а я не думаю, щоби я був досить строгий. Ви не можете тримати жовнірів, які щойно скінчили війну, щоби вони не наробили бешкету, коли ви не будете суворим.

(Далі буде).

УВАГА! НЮАРК, Н. ДЖ., І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

СТАРАННЯМ СІЧИ ім. Д. ВІТОВСЬКОГО, 3-та СОТНЯ ЧОРНОМОРСЬКОЇ СІЧИ

:——::——: уряджується :——::——:

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

ПОЛУЧЕНИЙ ЗІ СПОРТОМ

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 16-ГО ЛИПНЯ (JULY) 1933 РОКУ

104 CHESTNUT AVENUE, HILLSIDE, N. J.

де відбулося розвинення Січового Прапора. — Вступ 35 ц., а доїзд 10 ц.

Комітет постарався о силачів, котрі будуть боротись на кулаки, піднимати тягарі, показувати штуки й інші спортові забави. — Також будуть ріжні напитки і перекуски.

Трета Сотня просить Першу і Другу Сотню та всіх громадян Нюарку і околиці на цей Великий Пікнік, де буде досить на що надивитись і часу погуляти до пізної ночі. Приходіть і приводіть знакомих, а Комітет ґарантує, що ніхто не пожалує, бо такого пікніку в Нюарку ще не було.

Доїзд дуже вигідний і дешевий. Брати Springfield Ave. Car or Bus to Irvington Center і пересісти на Irvington Elizabeth Bus і за 5 ц. завезе аж на пікнік зараз за трекою. Автами найліпше їхати Coit або Grove St. аж за Chensellor Ave. 162

УВАГА! НЮ ЙОРК І ОКОЛИЦЯ! УВАГА!

УКРАЇНСЬКА ПРАВОСЛАВНА ПАРОХІЯ СВ. ВОЛОДИМИРА В НЮ ЙОРКУ, Н. Й.

:——::——: влаштовує :——::——:

ВЕЛИКИЙ ПІКНІК

в новоуряджeнім гарнім парку

У STOTZKY'S BELVEDERE PARK,

23-52 — 94th STREET, JACKSON HEIGHTS (NORTH BEACH), L. I.

В НЕДІЛЮ, ДНЯ 16-ГО ЛИПНЯ (JULY) 1933 РОКУ

Парк отворений від 10-тої год. рано. — Вступ 40 центів.

В день пікніку в год. 11 рано в тім самім парку буде відправлена Полева Служба Божа й Панахида за полеглих Борців у визвольних змоганнях за Українську Соборну Незалежну Державу. Богослуження відправить Преосвящений о. Владика д-р Йосиф Жук в асисті своїх священиків. 160,2

Шановні Громадяни! Серед горячки, яка панує в Ню Йорку, полеве Богослуження в тіни кріслатих дерев й в так старанно впорядкованім парку, є дуже пожадане для нашого Громадянства, бо, помолившись, буде мати кождий учасник нагоду відпочати й відсвіжити свої сили на свіжім воздусі. Проситься о численну участь. — КОМІТЕТ.

WORLD'S FAIR! — СВІТОВА ВИСТАВА!

ХТО ХОЧЕ ЇХАТИ ДО ШІКАҐО НА СВІТОВУ ВИСТАВУ (WORLD'S FAIR) НА

УКРАЇНСЬКИЙ ДЕНЬ СЕРПНЯ 14—22, 1933 РОКУ

ПРИВАТНИМИ АВТОМОБІЛЯМИ

Подорож $25.00 від особи в обі сторони.

Прошу голоситися найдальше до 10. серпня до: 151-2-

МИКОЛА ВІЩУК,

226 McKIBBIN STREET, BROOKLYN, N. Y.

О. Д. В. У.

ДАЛЬШІ ВІДЧИТИ ГОЛОВНОГО ОРҐАНІЗАТОРА ОДВУ, Т. СВИСТУНА, на тему

„ШЛЯХ ДО ВОЛІ ЧЕРЕЗ НАЦІОНАЛЬНУ РЕВОЛЮЦІЮ",

відбудуться в слідуючих громадах:

ЛИПЕНЬ:

МІННЕАПОЛІС, МІНН., понеділок, 17-го, в годині 7.30 ввечір, в УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ, при 505 — 4th St., N. E.

МИЛВОКІ, ВІС., вівторок, 18-го, в годині 7-мій ввечір, в салі УКРАЇНСЬКОЇ ЦЕРКВИ, при 1231 W. Scott Street.

МОСКІҐОН, МІШ., середа, 19-го, в годині 7.30 ввечір, в салі ЦЕРКВИ СВ. ПЕТРА І ПАВЛА, при Park & Hume Avenues.

ҐРЕНД РЕПИДС, МІШ., четвер, 20-го, в годині 7.30 ввечір, в ДОМІ гром. ГРИБИКА, при 43 Indiana Avenue, S. W.

ЛЕНСІНҐ, МІШ., пятниця, 21-го. (Салю і час проголоситься на місци).

КЛІВЛЕНД, ОГАЙО, субота, 22-го, в годині 7.30 ввечір, в УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ, при 2254 West 14th Street.

ЙОНҐСТАВН, ОГАЙО, неділя, 23-го, в годині 7.30 ввечір, в УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ, при 525 W. Royne Raym Ave.

АКРОН, ОГАЙО, вівторок, 25-го, в годині 7.30 ввечір, в САЛІ УКРАЇНСЬКОЇ ЦЕРКВИ, при 185 Abel Street.

КЕНТОН, ОГАЙО, середа, 26-го. (Точні інформації подасться опісля). 162

Центральна Управа ОДВУ.

НЕДУЖІ МУЖЧИНИ І ЖІНКИ



ВИЛІКОВУЮ ХРОНІЧНІ НЕДОМАГАННЯ.

Прийдіть ще нині на лікарські оглядини і вислухайте пояснень щодо вашої справи.

Научними методами я лікую успішно отсі недуги: Шкірні висипки, хронічні чиряки, нервові недуги, шлунок, кишкові й віддихові недуги, загальне ослаблення, нюрайтіс (запалення нервів) і хронічний ревматизм горло, легені, віддихові й інші недуги мужчин і жінок. Х-Рей екзамінація крови і хемічні спроби. Вприскування сироватки і щеплінки.

ОГЛЯДИНИ І ПОРАДИ ДАРОМ. — МИ ГОВОРИМО ПО УКРАЇНСЬКИ.

DR. ZINS 110 EAST 16th ST. N. Y.

медичний практики 25 літ. (межи 4-тою Евеню і Ірвінґ Плейс).

ГОДИНИ: Денно від 9. рано до 8. веч.; неділі від від 9. рано до 4. попол.

ШИФКАРТИ

на найбільші та найскорші кораблі на всі прогульки і то до всіх країв під проводом досвідчених компанійних урядників і тому наші пасажири не мають клопотів в дорозі. Польські пашпорти і візи даром. Виготовляємо перміти, афідевіти, петиції і все, що до подорожі потрібно.

ДОЛЯРИ посилаємо до всіх країв ПОСПІШНО І ТЕЛЕҐРАФІЧНО і виплачуємо на послідній почті під повною ґарантією.

ПОЛАГОДЖУЄМО СТАРОКРАЄВІ СПРАВИ. контракти, повновласти, акти даровизни, довжні скрипти і всі інші документи.

Продаємо ДОМИ, ФАРМИ, ЛОТИ та ріжні бизнеси по дуже приступних цінах.

Голосіться у всіх справах до нашого НОТАРІЯЛЬНОГО БЮРА по совісні поради та ретельну обслугу.

S. KOWBASNIUK

277 E. 10th STREET, (між 1-ою і Евеню A), NEW YORK, N. Y.

НАША ЗАСАДА.

Наша засада щодо особистої услуги є строга. Ми трактуємо всіх однаково, без уваги на ціну, яку родина хоче заплатити.

Особисту услугу і заінтересування даємо радо кождому, хто до нас зголоситься.

STEPHEN J. JEWUSIAK & SON
FUNERAL DIRECTORS

77 Morris St. Jersey City, Phone Montgomery 5-1745
34 E. 25th St. Bayonne, Phone Bayonne 3-0540

ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЄ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — СЕ СИЛА. ПИШІТЬ ПО НАЙНОВІЙШИЙ ЦІННИК КНИЖОК.

"SVOBODA,"

81-83 GRAND ST., (P. O. Box 346) JERSEY CITY, N. J.

RADIO.

CHOIR ON WABC.

By James Cannon,

World-Telegиam Radio Editor.

The word-wandering Koshetz Ukrainian Choir of twenty mixed voices Saturday commences a series of recitals over WABC. The group is directed by Alexander Koshetz, former Ukrainian Ministeи of Education, and recently returned from a tour which took them all over Europe and the United States. The choir specializes in forgotten music from the Middle Ages. They chвnt love lyrics, hymns, operatic and gypsy arias.

(World-Telegram, July 12, 1933).

МІТІНҐИ ВІДДІЛІВ У.Н.СОЮЗА

РАЧЕСТЕР, Н. Й. Бр. св. Посафата, від. 217, повідомляє своїх місцевих і позамісцевих членів, що піврічний мітінґ відбудеться у вівторок, 18 липня, в годині 7.30 ввечір, в гали де звичайно. Обовязком є кождого члена бути на мітінґу, бо є важні справи до полагодження. Уряд і контр. комісія дасть звіт за пів-року. Довжуючих членів напоминається, щоб прийшли і вирівнали свої залеглости, бо в противнім разі будуть суспендовані. Братська каса тепер за нікого не буде вносити вкладок. Ті члени, котрі бажають перейти зі старого до нового роду обезпечення, нехай принесуть свої старі грамоти на мітінґ. Неявившийся на мітінґ член заплатить кару 50 ц., а урядник 1 дол. — Михайло Біязшевський, предс.; Яким Дмитрів, кас., Андрій Іванів, секр.

— Що то за пан, що вчора був у вас на вечері?
— Людвик XIV!
— Людвик Чотирнацятий?!
— Так, так, він зветься Людвик, а ми запрошуємо його все, коли нас усіх при столі є тринацять.

——о——

— Бідний Крупак, має такий клопіт!
— Що йому сталося?
— Три місяці мучився, щоби потрафити наслідувати підпис банкиря Вольфа, та саме як уже вивчився, цей банкир застрілився.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

САМОТНИЙ УКР. МУЖЧИНА, з добрим заняттям, пошукує помешкання у своїх людей. З гараджом, як можливо. 160-2

689 N. BROAD ST., PHILADELPHIA, PA.

НЕДАВНО приніс гарних українських КИЛИМІВ з Косова. Хтоб з Українців хотів купити, то нехай зголоситься або напише на пошкчу адресу. 161-2

N. SEMOTIUK, 2314 University Avenue N. E. MINNEAPOLIS, MINN.

УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ
В. КУЗЬМА
241 SPRINGFIELD AVENUE, над банком Fidelity Union Trust Co. Rooms 407 — 408, NEWARK, N. J. Telephone: BIGELOW 3-7303.

DR. M. SMITH
переніс свій офіс під число 9 LIVINGSTON PLACE, NEW YORK CITY ріг 16th Street (ч. 318 East) напроти нового шпиталю межи 1st Ave. і Stuyvesant Park. Telephone: Stuyvesant 5760.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРҐ І АКУШЕР
153 AVENUE B, NEW YORK, N. Y.
(межи 9. і 10. ул.)
Tel. ALGONQUIN 4-8625.
Урядові години: рано від 11 до 12, ввечір від 6 до 8, а в неділі від 9 до 10 рано.

ДОКТОР І АКУШЕРКА
ПОРАДИ Й ПОМІЧ.
B. E. SMALL—SHMULENSON, 71-05—37th Avenue, JACKSON HEIGHTS, L. I.
Tel.: Havemeyer 9-3434
Години: 9 рано до 12 в полудне.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК



ЗАНИМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ.
Tel.: Orchard 4-2568
129 E. 7th STREET, NEW YORK CITY

ТАРЗАН У СЕРЦІ ЗЕМЛІ.

(91)



„Дивіться! Дивіться туди!" — голосно кричала дівчина. Всі звернули свої очі в напрямі, куди вона показувала. „Вітрильний корабель!" — сказав здивований Тарзан. Ніхто не знав, що за корабель міг тут зявитися. „Чи це наш ратунок, чи неволя?" — сказав Джесон Ґрідлі. „Та там є ще другий, а он третій корабель, а там далі ще більше їх!" — говорив здивований ватажок піратів. „Скоро побачимо, чи це наш ратунок", сказав Тарзан, направляючи свій човен до кораблів.

„Тільки мої приятелі тут плавають на кораблях" сказав ватажок піратів. „Це добре для тебе, але інакше для нас", завважив Ґрідлі, „бо вони можуть бути нашими ворогами". Та кораблі ті не бачили малого човна, а тому вони почали поволі зникати за обрієм. Тарзан наказав ґнатися за кораблями. „Женемося за ними. Що там не булоб, а ми не можемо відстати від них", говорив Тарзан. „Навіть коли би нам треба було битися за себе, то будемо битися", сказав Тарзан.

„Ми не маємо багато людей, але маємо модерну зброю! Та навіть, колиб нас захопили в полон, то в нас ще лишиться надія на втечу", заспокоював своїх товаришів Тарзан. Тарзан повернув після цього свій човен за зникаючими кораблями. Скоро Тарзан побачив, що віддаль між його човном і ними почала помітно зменшуватись, але тут же він побачив, що за ним женутся кілька кораблів, тримаючи повні вітрила. Скоро Тарзан побачив себе оточений кораблями.

Кождий корабель мав два вітрила. Був збудований на зразок старовинних римських кораблів з високими передами й високими бортами. Скоро Тарзан побачив, що на кождому кораблі були кількадесятв людей, які притаїлися за бортами в боевім поготівлі. „Цікава це країна! Тут не лише нишпорять пірати, але й плавають старі римські кораблі", говорив Ґрідлі. Тарзан на це завважив: „Так, старовинні, але змодернізовані! Бачиш на їх переді гармати?"